

Guillaume Segerer

Dossier de candidature au concours CR2 n° 34/03 – janvier 2007

Travaux antérieurs

Travaux antérieurs

Je suis ingénieur linguiste (IE), titulaire au LLACAN depuis septembre 2003. Cependant, je fréquente cette équipe depuis 1995, lorsque je me suis inscrit en DEA de Sciences du Langage sous la direction de France CLOAREC-HEISS, alors directrice de l'unité. Depuis 10 ans, j'ai participé à la vie du laboratoire sous presque tous les statuts possibles : d'abord Contrat Emploi Solidarité, puis vacataire, puis CDD, ingénieur d'études stagiaire et enfin ingénieur d'études titulaire. Parallèlement, avant d'être définitivement recruté, j'ai été membre du laboratoire en tant que doctorant puis post-doctorant.

Mon implication dans les activités du LLACAN s'est construite suivant deux axes : une collaboration technique et des activités scientifiques. Ces deux parties, qu'il n'est pas toujours simple de dissocier, sont détaillées ci-dessous.

1. Bases de données

En 1995, alors étudiant en DEA, j'obtiens un contrat de 6 mois avec le LLACAN pour participer à un ambitieux projet de base de données lexicales nommé **Sumale**, qui a vocation à réunir l'ensemble du matériel lexical recueilli sur le terrain par les membres du laboratoire et à organiser ces données de manière à faciliter la comparaison et la reconstruction. Cette base de données, conçue sous l'environnement 4D, est gérée par l'application **Mariama**, développée en partie par Jeanne ZERNER, informaticienne au LLACAN.

Pendant les années suivantes, je bénéficie d'autres contrats, toujours pour faire vivre et grossir la base de données Sumale. Celle-ci est aujourd'hui forte de plus de 100000 fiches lexicales.

Cette présence presque continue au LLACAN pendant 7 ans (1995-2002) m'a aussi permis de développer de nouvelles compétences. La **programmation**, qui n'était qu'un hobby, est devenue une partie importante de mon activité. J'ai aussi appris à répondre aux exigences spécifiques à la linguistique de terrain, notamment en ce qui concerne **l'encodage des langues**, l'utilisation de **caractères spéciaux** ou d'autres outils spécifiques, comme par exemple le logiciel **Shoebox**. Je me suis formé aux outils d'infographie pour pouvoir concevoir et réaliser des travaux **cartographiques**.

Cette expérience accumulée m'a permis d'être enfin recruté, en septembre 2002, avec le statut d'ingénieur d'études et le titre d'ingénieur linguiste. Ma formation linguistique fait de moi un intermédiaire naturel entre les ingénieurs informaticiens et les chercheurs. Mes fonctions comportent le **développement d'applications** pour le comparatisme, notamment des **bases de données**, grâce à l'expérience acquise sur le projet Sumale.

Dans le cadre d'une recherche en coopération avec l'université de Bayreuth sur le thème des marques personnelles, j'ai pris l'initiative de créer une importante base de données en ligne, qui continue de grandir aujourd'hui. Cette base de données, consultable à <http://sumale.vjf.cnrs.fr/pronoms>, recense les systèmes de marques

personnelles de près de 500 langues d'Afrique et compte aujourd'hui plus de 10000 formes. Ces formes peuvent être visualisées de trois façons différentes : triées par ordre alphabétique, rangées par fonction ou présentées dans un tableau unique. La figure 1 ci-dessous illustre la présentation par fonction.

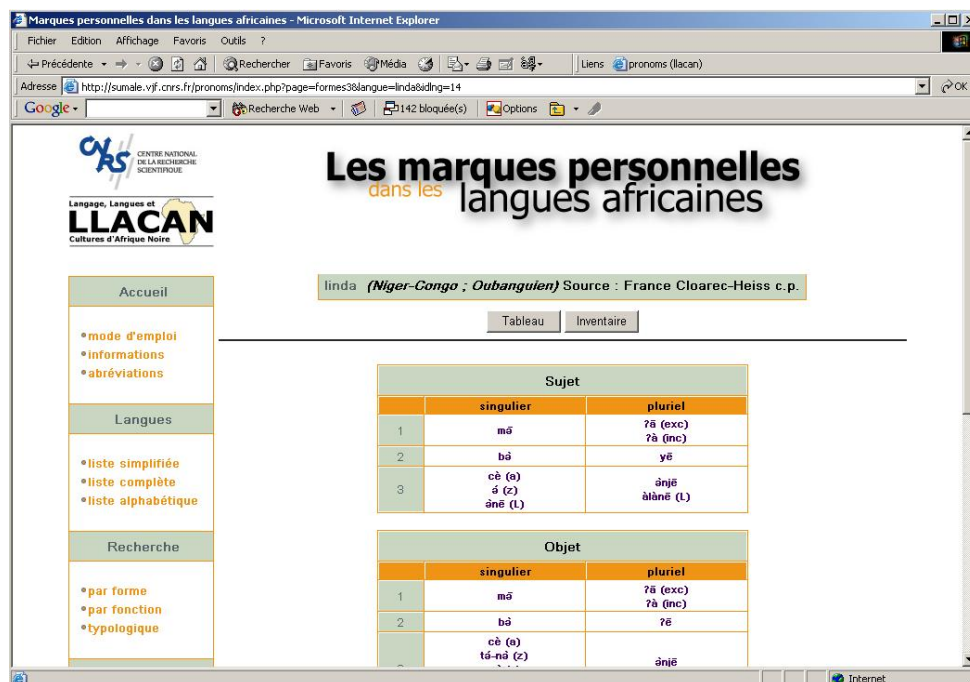


fig. 1

Outre les possibilités de consultation d'un système particulier, l'interface offre aussi plusieurs outils de recherche, par forme ou par fonction, ainsi que deux modules cartographiques. L'un de ces modules, présenté sur la figure 2 ci-dessous, permet de visualiser la distribution géographique d'une forme ou d'une famille de formes associée à un ou plusieurs critères grammaticaux (ici, toutes les formes de type **m***, c'est-à-dire commençant par **m**, associées à la première personne du pluriel).

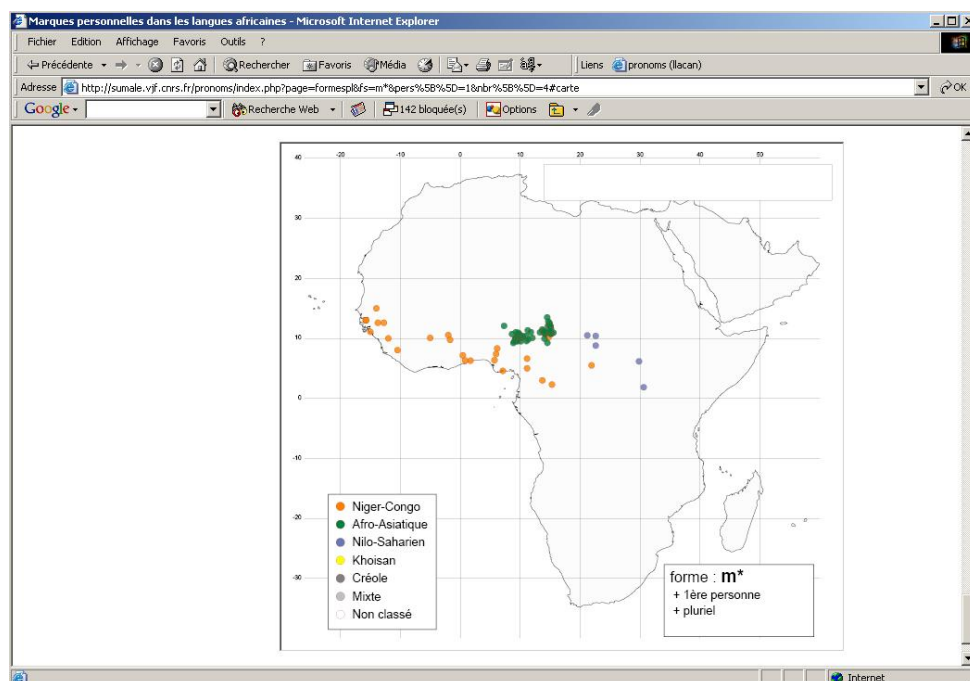


fig. 2

Depuis, un autre projet a été mené à bien avec Bayreuth. Il s'agit cette fois d'un PICS¹, dont le thème est *L'attribution de la qualité dans les langues africaines*. Pour ce projet, j'ai développé une nouvelle base de données à vocation essentiellement typologique². Les outils avec lesquels je travaille sont **MySql** pour la gestion de base de données et **PHP** pour la partie programmation. Je maîtrise également les langages **HTML** et **JavaScript** ainsi que **SVG** pour la partie cartographique.

2. Recherche

Ma formation en linguistique commence à l'Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle. Ma maîtrise et mon DEA ont porté sur des questions de description phonologique, respectivement du **duru** (groupe Adamawa, Niger-Congo) et du **dakpa** (groupe oubanguien, Niger-Congo). Après mon DEA, je m'inscris en doctorat avec France Cloarec-Heiss, cette fois pour travailler sur une langue alors non décrite, le **bijogo**, parlé dans l'archipel des Bijagós en Guinée Bissau. Je passerai 4 mois sur le terrain. Il en résulte une thèse soutenue en avril 2000³, puis un ouvrage, paru en 2002⁴. Sur le terrain, j'ai également effectué de courtes enquêtes sur les langues **nalu** et **sua**, langues totalement méconnues et en voie d'extinction.

Après la thèse, je participe activement à la vie scientifique du laboratoire, avec notamment une contribution à l'ouvrage collectif issu de l'opération de recherche *Topicalisation et focalisation*, ainsi que des participations à des colloques internationaux (Lomé 2000, Berkeley 2001).

Aujourd'hui, mes activités au LLACAN me permettent de rester en contact étroit avec le monde de la recherche. Je peux être appelé à prendre des responsabilités particulières, lorsque ma participation à un projet prend de l'ampleur. Ainsi, La coopération avec l'université de Bayreuth évoquée ci-dessus a donné lieu à la publication d'un ouvrage collectif dont j'ai assuré, avec le professeur Dymitr IBRISZIMOW⁵, la co-édition scientifique. J'ai aussi participé aux activités scientifiques du PICS cité plus haut lors de plusieurs interventions à l'occasion des rencontres régulières entre le LLACAN et l'équipe des africanistes de l'Université de Bayreuth.

Je poursuis actuellement des recherches personnelles sur la comparaison et la reconstruction dans le groupe des langues atlantiques, notamment sous la forme d'une collaboration régulière avec Konstantin Pozdniakov, professeur à l'INALCO et membre du LLACAN. Ces recherches portent pour l'instant sur l'organisation interne de quelques sous-systèmes de ces langues : classification nominale, alternances consonantiques, systèmes de marques personnelles. Parallèlement, nous travaillons à mettre en place une vaste base de données lexicales de ces langues. Ces travaux font régulièrement l'objet de présentations lors de manifestations diverses : colloques, conférences, réunions de travail, opérations de recherches. Parmi ces manifestations figurent de nombreux colloques internationaux, dont la liste est donnée à la page suivante.

¹ Projet International de Coopération Scientifique.

² En ligne à <http://sumale.vjf.cnrs.fr/Qualif/>.

³ *Description de la langue bijogo (Guinée Bissau)*, sous la direction de France CLOAREC-HEISS, Paris, Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle.

⁴ SEGERER, Guillaume, 2002 : *La langue bijogo de Bubaque (Guinée Bissau)*. Louvain-Paris : Peeters, 310 p.

⁵ IBRISZIMOW Dymitr & Guillaume SEGERER (éds.), *Systèmes de marques personnelles en Afrique*, Louvain-Paris : Peeters.

- 2007 : Hambourg (Allemagne). 'Keynote Speaker' **invité** au colloque 'The Atlantic branch of Niger-Congo: Genetic or typological unit?', 17-18 février 2007
 – *Noun classification and agreement systems in Atlantic*
- 2006 : Londres (Royaume-Uni), International Conference on Bantu Grammar : Description and Theory, 22-22 avril 2006
 – *The Bantu-like patterns of the Bijogo verbs.*
- 2006 : Porquerolles (France), Présentation des travaux du PICS 'L'attribution de la qualité dans les langues africaines' (LLACAN, Univ. de Bayreuth), 4-8 octobre 2006
 – *Closed adjective classes and primary adjectives in African Languages*
- 2006 : Lyon – Laboratoire DDL, Journée d'études sur les langues atlantiques, 8 février 2006
 – *Adjectifs et qualification dans les langues atlantiques*
- 2005 : Leiden (Pays-Bas), 35th Colloquium on African Languages and Linguistics, 29-31 août 2005
 – *10000 pronoms africains : la base de données du LLACAN.*
- 2004 : Villejuif – LLACAN, Niger-Congo workshop, 11-16 octobre 2004
 – *Présentation générale des langues atlantiques*
 – *La statistique et les perspectives de reconstruction du système phonologique du Niger-Congo*
 – *Perspectives d'élaboration des bases de données Niger-Congo*
- 2003 : Tervuren (Belgique), Musée Royal de l'Afrique Centrale, Séminaire de Langues et Cultures africaines, 7 novembre 2003 : *Le bijogo : la plus bantoue des langues atlantiques ?*
- 2003 : Lisbonne (Portugal), Annual meeting of the Language Typology Resource Center, 25-27 septembre 2003
 – *Présentation de la base de données "Pronoms" du LLACAN*
- 2003 : Leiden (Pays-Bas), 33rd Colloquium on African Languages and Linguistics, 25-27 août 2003 :
 – *Sémantique multidimensionnelle des classes nominales : l'exemple du bijogo.*
- 2001 : Berkeley (Etats-Unis) 32nd Annual Conference on African Linguistics, 22-25 mars 2001 :
 – *Où classer le bijogo?*
 – *Les systèmes de marques personnelles dans les langues atlantiques (avec K. POZDNIAKOV).*